#### Fact Sheet - Lao

# ยาสัทดุมทำเนิด - DMPA

The Contraceptive Injection - DMPA



#### ຢາສັກຄຸມກຳເນີດແມ່ນຫຍັງ (DMPA)?

DMPA ແມ່ນໂຕຫຍໍ້ສໍາລັບ Depot Medroxyprogesterone Acetate. ນີ້ແມນຢາຄຸມກຳເນີດແບບສັກ. ຢາ ສັກຄຸມກຳເນີດທີ່ມີຈຳໜ່າຍຢູ່ໃນອອສ ເຕຣເລັຍເອີ້ນວ່າ Depo-Provera® ຫຼື Depo-Ralovera®. ນີ້ແມ່ນ



ທາດເຄມີຊະນິດໜຶ່ງຄ້າຍໆກັບຮໍໂມນທີ່ເອີ້ນວ່າໂປຣແຈສເຕຣອນ, ເຊິ່ງຜລິດໂດຍຮວຍໄຂ່. ຢາສັກ DMPA ແຕ່ລະເຂັມຈະປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ ແມ່ຍິງຕັ້ງຫ້ອງໄດ້ 12 ອາທິດ.

ຢາສັກຄຸມກຳເນີດເຮັດວຽກແບບໃດ?

ຢາສັກຄຸມກຳເນີດຢຸດຮວຍ ເຂ່ບໍ່ໃຫ້ປ່ອຍ ໄຂ່ອອກມາ. ຖ້າໄຂ່ບໍ່ຖືກປ່ອຍອອກມາ, ທ່ານກໍບໍ່ສາມາດຕັ້ງທ້ອງໄດ້.

ຢານີເຮັດວຽກໄດດີປານໃດ?

ມັນໃຊ້ໄດ້ເປັນຜົນລະຫວາງ 99% ແລະ 94%ເຊິ່ງໝາຍຄວາມວາ ໃນປີໜຶ່ງແມ່ຍິງຈຳນວນລະຫວ່າງໜຶ່ງຫາຫົກຄົນທີ່ໃຊ້ຢາສັກຄຸມກຳ ເນີດຈະຕັ້ງທ້ອງ.

ແມ່ນໃຜສາມາດໃຊ້ຢາສັກຄຸມກຳເນີດໄດ້?

ແມ່ຍິງຫຼາຍຄົນສາມາດໃຊ້ຢາສັກຄຸມກຳເນີດໄດ້. ອາດຈະເປັນການດີ ສຳລັບແມ່ຍິງທີ່ບໍ່ຢາກຕັ້ງທ້ອງເປັນ ລະຍະຍາວຊື່ວລະຍະໜຶ່ງ. ມັນ ອາດຈະເປັນການດີຕໍ່ແມຍິງທີ່ມັກຫຼີງໆລືມໆກິນຢາ. ຢາສັກຄຸມກຳເນີດ ໃຊ້ໄດ້ປອດໄພຖ້າທ່ານໃຫ້ລູກກິນນິ້ມແມ່, ຮວມທັງໃນກໍລະນີທີ່ເດັກ ນ້ອຍຍັງອາຍຸຕຳກວາ 6 ອາທິດ.

ແມ່ນໃຜບໍ່ຄວນໃຊ້ຢາສັກຄຸມກຳເນີດ?

ແມ່ຍິງບໍ່ຄວນໃຊ້ຢູານີ້ຖ້າວ່າເຂົ້າເຈົ້າອາດຈະຖືພາແລ້ວ. ເຂົາເຈົ້າບໍ່ຄວນໃຊ້ຢານີ້ ຖ້າວ່າມີອາການທາງສຸຂະພາບບາງຢ່າງເຊັ່ນ ເປັນມະເຮັງເຕົ້ານິມ. ນອກນັ້ນ ກໍບໍ່ເປັນທີ່ແນະນຳໃຫ້ເປັນທາງເລືອກ ທີ່ໜຶ່ງສຳລັບແມ່ຍິງອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ ຫຼື ແມ່ຍິງອາຍຸສູງກວ່າ 45 ປີ ເພາະວ່າອາດມີຜົນຂ້າງຄຸງຕໍ່ຄວາມໜາແໜ້ນຂອງກະດູກ. ມັນເປັນ ສິ່ງສຳຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງປຶກສ້າທ່ານໝໍເພື່ອໃຫ້ໝັ້ນໃຈວ່າເປັນການປອດ ໄພຕໍ່ທ່ານໃນການໃຊ້ຢານີ້.

ມີຜືນຂາງຄຽງຫຍັງບໍ?

ປະຈຳເດືອນນັກມາບໍ່ປົກກະຕິສຳລັບຄົນທີ່ໃຊ້ຢາສັກຄຸມກຳເນີດ. ທ່ານອາດມີເລືອດອອກເບົາໆເປັນເວລາສອງສາມອາທິດຫຼືປະຈຳ ເດືອນອາດຢຸດໄປເລີຍ. ຍິ່ງທ່ານໃຊ້ຢາສັກນີ້ດົນປານໃດ ກໍຍິ່ງມີ

ແນວ ໂນ້ມວ່າປະຈຳເດືອນຈະຢຸດບໍ່ມາ. ອັນນີ້ເປັນເລື້ອງທຳມະດາ. ແມ່ຍິງບາງຄືນອາດອ້ວນຂຶ້ນ, ມີອາການເຈັບຫົວ, ອາລົມປັ່ນປ່ວນຫຼືຂຶ້ນສິວ ໃນລະຫວ່າງທີ່ໃຊ້ຢາສັກຄຸມກຳເນີດ. ຜູ້ທີ່ ໃຊ້ຢາສັກຄຸມກຳເນີດເປັນເວລາດິນນານອາດເຮັດໃຫ້ຄວາມໜາແໜ້ນ ຂອງກະດູກລົດລົງ, ເຊິ່ງປາກິດວາປຸເນຄືນໄດ້ເມື່ອຢຸດສັກຢາຄຸມ. ໃຫ້ ລົມກັບທ່ານໝໍຖ້າວ່າທ່ານມີອາການໃດໆທີ່ທ່ານຄິດວ່າອາດມີສາເຫດ ມາຈາກຢາສັກຄມກຳເນີດ.

ທານຈະໃຊຢາສັກຄຸມກຳເນີດຢາງໃດ?

ທ່ານໝໍຈະສັກຢາຄຸມກຳເນີດຈຳນວນນ້ອຍໆໃສ່ກະໂພກຫຼືກົກ ແຂນຂອງທານ. ປົກກະຕິທານຈະສັກຢາໃນລະຫວາງຫ້າວັນທຳ ອິດຂອງຮອບເດືອນ (ມື້ທຳອິດຂອງປະຈຳເດືອນແມ່ນ ມື້ທີໜຶ່ງ). ເມື່ອທ່ານສັກຢາຕາມເວລາດັ່ງກ່າວ, ມັນຈະປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ທ່ານຕັ້ງ ທົ່ອງໃນທັນທີ່. ທານສາມາດສັກຢາຄຸມໃນພາຍຫຼັງຖົ້າວາບໍ່ມີເປີເຊັນວາ ທ່ານໄດ້ຕັ້ງທ້ອງແລ້ວ, ແຕ່ວ່າມັນຈະໃຊ້ເວລາອີກເຈັດວັນກ່ອນຢາຈະ ເປັນຜົນ. ໃນລະຫວ່າງວັນດັ່ງກ່າວ ທ່ານຕ້ອງໄດ້ໃຊ້ຢາຄຸມກຳເນີດຊະ ນິດອື່ນເຊັ່ນຖິງອະນາໄມເປັນຕົ້ນ.

ມັນເປັນສິ່ງສຳຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງສືບຕໍ່ສັກຢາທຸກໆ 12 ອາທິດເພື່ອໃຫ້

ໝັ້ນໃຈທ່ານຈະບໍ່ຕັ້ງທ້ອງ.

ທານສາມາດເອົາຢາສັກຄຸມກຳເນີດໄດຢູໃສ?

ທ່ານຕ້ອງໄປຫາທ່ານໝໍຫຼືຄລີ້ນິກວາງແຜນຄອບຄົວ ເພື່ອຂໍເອົາໃບ ສັ່ງຢາສຳລັບຢາສັກຄຸມກຳເນີດ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ ທ່ານໝໍກໍຈະເປັນຜູ້ສັກຢາ คุมบิใตตาบ.

ມີຫຍັງອີກແດທີ່ຂອຍຕອງຮູ?

ເມື່ອແມ່ຍິງຢຸດໃຊ້ຢາສັກຄຸມກ້ຳເນີດແລ້ວ, ສ່ວນໃຫຍ່ຕ້ອງໃຊ້ເວລາ ແປດເດືອນຫຼື່ດິນກວ່ານັ້ນກ່ອນຈະກັບໄປມີຮອບເດືອນຕາມປົກກະຕິ. ເນື່ອງຈາກສາເຫດນີ້, ຈຶ່ງອາດຕ້ອງໃຊ້ເວລາລະຍະໜຶ່ງກ່ອນຈະຕັ້ງ ທອງໄດຫຼັງຈາກສັກຢາ DMPA.

### ຖ້າຕ້ອງການຂໍ້ມູນເພີ້ມເຕີມ

- ໃຫ້ຕິດຕໍ່ສາຍສິນທະນາຂອງພະແນກວາງແຜນຄອບຄົວແຫ່ງລັດ NSW ທີ່ເລກ ໂທ 1300 658 886 ຫຼືເຂົ້າໄປເບິ່ງ www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (ສຳລັບຄົນພິການຫູ) 133 677ຫຼືໄປທີ່ຄລີນິກວາງແຜນຄອບຄົວໃກ້ບ້ານທ່ານ

#### www.fpnsw.org.au | talkline 1300 658 886 | bookshop

ບໍລິການປິ່ນປົວ&ໃຫ້ ຂໍ້ມູນ | ສຶກສາ ຝຶກງານ | ຄົ້ນຄວ້າ | ພັດທະນາສາກິນ

ພະແນກວາງແຜນຄອບຄົວ ຣັດ NSW ແມ່ນອີງການທີ່ບໍ່ຫວັງຜົນກຳໄລ ໄດ້ຮັບການອຸປະຖຳໂດຍກະຊວງສາທາຣະນະສຸກ ຣັດ NSW.

ຂໍ້ມູນຢູ່ໃນເຈັ້ຍຂໍ້ມູນນີ້ແມ່ນສະໜອງເພື່ອຈຸດປະສິງດ້ານການສຶກສາເທົ່ານັ້ນ. FNPNSW ໄດ້ພະຍາຍາມສຸດຄວາມສາມາດເພື່ອຮັບປະກັນວ່າຂໍ້ມູນນີ້ຖືກຕ້ອງແລະ ທັນກັບເຫດການ ໃນເວລາພິມ. ທ່ານໃດທີ່ມີຄວາມກັງວິນກຸງວກັບການລະບົບສືບພັນ ສວນຕິວຫຼືມີບັນຫາສຸຂະພາບທາງເພດ ເຮົາຂໍແນະນຳໃຫ້ເບຂໍຄຳປຶກສາແລ ະຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຈາກແພດຮັກສາສຸຂະພາບຂອງຕິນຫຼືໂປທີ່ຄລີນິກວາງແຜນຄອບຄົວ. ທົບທວນ: ມິຖຸນາ 2014 | FPNSW 06/14



### Fact Sheet - English

# THE CONTRACEPTIVE INJECTION - DMPA



#### What Is The Contraceptive Injection (DMPA)?

DMPA stands for Depot Medroxyprogesterone Acetate. This is the contraceptive injection. The contraceptive injection available in Australia is called Depo-Provera® or Depo-Ralovera®. It is a chemical that is similar to a hormone called progesterone, which is produced by the ovaries. Each injection of DMPA protects a woman from getting pregnant for 12 weeks.



### How Does The Contraceptive Injection Work?

The contraceptive injection stops your ovaries from releasing an egg. If no egg is released, you cannot become pregnant.

#### **How Well Does It Work?**

It is between 99% and 94% effective which means that between one and six women in every hundred who are using the contraceptive injection will become pregnant in a year.

#### Who Can Use The Contraceptive Injection?

Many women can use the contraceptive injection. It can be good for women who do not want to be pregnant for quite a long time. It can be good for women who find it hard to remember to take the Pill. The contraceptive injection is safe to use if you are breastfeeding, including if your baby is less than 6 weeks old.

### Who Should Not Use The Contraceptive Injection?

Women should not use it if they could be pregnant. They should not use it if they have had some medical conditions such as breast cancer. It is also not usually recommended as a first choice for women under 18 years of age or women over 45 years because of its effect on bone density. It is important to talk to your doctor to be sure it is safe for you to use.

#### **Are There Any Side Effects?**

Periods are often irregular with the contraceptive injection. You could have light bleeding for some weeks or your periods may stop altogether. The longer you use the injection the more likely it is that you will stop having any bleeding. This is normal. Some women may gain weight, get headaches, experience mood swings or acne while they are using the contraceptive injection. Long term users of the contraceptive injection may have a small reduction in their bone density, which appears to be reversible when the contraceptive injection is stopped. Talk to your doctor if you get any symptoms that you think might be caused by the contraceptive injection.

### How Do You Use The Contraceptive Injection?

The doctor will give you a small injection of the contraceptive injection in your buttock, or your upper arm. You usually have the injection during the first five days of your menstrual cycle (the first day of a period is day one). When you have it at this time, it prevents you from getting pregnant straight away. You can have the contraceptive injection later if there is no chance that you could be pregnant, but it will take another seven days before it is effective. You need to use another method of contraception such as condoms for those days.

It is important that you keep on having injections every 12 weeks to make sure you do not get pregnant.

#### www.fpnsw.org.au | talkline 1300 658 886 | bookshop

 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$ 





## How Can You Get The Contraceptive Injection?

You need to go to a doctor or Family Planning Clinic to get a script for the contraceptive injection. The doctor will then give you the injection.

#### Is There Anything Else I Need To Know?

When women stop using the contraceptive injection, their periods often take eight months or more to return to their regular cycle. Because of this, it can also take quite a while to become pregnant after a DMPA injection.

#### For Further Information

- Contact the Family Planning NSW Talkline on 1300 658 886 or go to www.fpnsw.org.au/talkline
- NRS (for deaf) 133 677
- Or visit your nearest Family Planning clinic

Reviewed: June 2014 | FPNSW 06/14

The information in this Factsheet has been provided for educational purposes only. Family Planning NSW has taken every care to ensure that the information is accurate and up-to-date at the time of publication. Individuals concerned about any personal reproductive or sexual health issue are encouraged to seek advice and assistance from their health care provider or visit an Family Planning NSW clinic.



 $\label{lem:clinical services & information | education \& training | research | international development \\ \textit{Family Planning NSW} is a not-for-profit organisation funded by the NSW Ministry of Health \\ \\$ 

